



# ARAMAIC

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity



[AP 70 - Fr. George Plathottam. Solemn sung Qurbana in Syriac](#)

To Subscribe Aramaic Project Videos



Call Number	AP 70
Part Number	<a href="#">Part I – Syro Malabar Church</a>
Title	Fr. George Plathottam. Solemn sung Qurbana in Syriac
Duration	1:29:17
Place of Recording	Old Cathedral Church, Pala.
Date of Recording	7 August 2006.
You tube URL	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=arVyRVTiZcA&amp;t=242s">https://www.youtube.com/watch?v=arVyRVTiZcA&amp;t=242s</a>
Video Segment(s)	AP 70a to AP 70z and AP 70aa to AP 70as

## Notes

Fr. George Plathottam. Solemn sung Qurbana in Syriac

## Video Segments

- [AP 70A](#) - Overture. Solemn Syriac Qurbana. Fr. George Plathottam [See full Qurbana here](#)
- [AP 70B](#) - Puqdānkōn. Solemn Qurbana by Fr. George Plathottam [See full Qurbana here](#)
- [AP 70C](#) - Theśbōhthā. Solemn Qurbana. Fr. George Plathottam [See full Qurbana here](#)
- [AP 70D](#) - The Lord's Prayer with Thrice Holy. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70E](#) - Hayyel Māran. Slotha-Prayer after the Our Father [See full Qurbana here](#)
- [AP 70F](#) - Psalm. Syriac Qurbana. Fr. George Plathottam [See full Qurbana here](#)
- [AP 70G](#) - Ualappai. Slotha -prayer after psalm. Fr. Plathottam [See full Qurbana here](#)
- [AP 70H](#) - Lākāu Mārā. Resurrection hymn from Syro Malabar Qurbana in Syriac [See full Qurbana here](#)
- [AP 70I](#) - Athu mar. Slotha/ prayer after the Resurrection hymn [See full Qurbana here](#)
- [AP 70J](#) - Qandiśa Alaha. Qurbana of the Syro Malabar Church [See full Qurbana here](#)
- [AP 70K](#) - Slotha - Prayer before the readings, "Anahar lan" From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70L](#) - Deacon's Request for Blessing, before reading the epistle here From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70M](#) - Reading of The Epistle From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam.; [See full Qurbana here](#)
- [AP 70N](#) - Alleluia from Solemn Qurbana in Syriac from the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam.; [See full Qurbana here](#)
- [AP 70O](#) - Deacon's Invitation to listen to the Gospel from the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70P](#) - Peace greeting from Syriac Qurbana. Fr. George Plathottam from the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70Q](#) - Kārōsūsā Prayers of the Faithful from the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)



I AM WHO AM



# ARAMAIC

# PROJECT

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

- [AP 70R - Slotha](#) - prayer "Lāk Māryā" From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70S](#) - Deacon'a Invitation to bow heads to receive the blessing From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70T - Slotha](#) - prayer "W'ħawlan Mār" From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70U](#) - Anthem of the Mysteries "Pagare Damšīħā" From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70V](#) - Commemoration hymn, "Sūwhālawā" from Syriac Qurbana from the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70W](#) - The Creed, "Mhaimnīnan." From the solemn qurbana of the Syro Malabar Church [See full Qurbana here](#)
- [AP 70X - Slotha](#) - prayer, "W'naseq Lāk" From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70Y](#) - Exchange of Peace is Syriac Qurbana from the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70Z](#) - "Thaibūsē" Greeting and Dialogue before Holy, holy, holy From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. Celebrant: Fr. George Plathottam. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70AA](#) - Introduction to Holy, holy, holy From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70AB - Holy, holy, holy](#) From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70AC - Instituition Narrative in Syriac](#) from the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70AD - Slotha](#) - prayer "Ual Appai Kolhon" From the Solemn Qurbana of the Syro Malabar Church. [See full Qurbana here](#)
- [AP 70AE - Bārek mār](#) Fr George Plathottam
- [AP 70AF - Ennānā Lahmā](#) I Am The Living Bread Fr George Plathottam
- [AP 70AG - Thaibuse](#)
- [AP 70AH - Rahme Šūqānaā](#) Rite Of Reconciliation
- [AP 70AI - "Wšwā Lan" Slōthā](#) before The Lord's Prayer. Fr. Plathottam
- [AP 70AJ - "Āwūn D'wašmayyā"](#) The Lord's Prayer
- [AP 70AK - Īn Māryā Alāhā](#) Slōthā After The Our Father
- [AP 70AL - The Holy Is For The Holy Ones.](#)
- [AP 70AM - Māwhawsā](#) Prayer after Communion
- [AP 70AN - Āhay Qambel](#) Invitation To Receive Communion
- [AP 70AO - Māran Īšō](#) hymn after Communion
- [AP 70AP - Šūwhā Lēh](#) Chant of Praise by the Deacon
- [AP 70AQ - Yāyē Mār](#) Concluding Prayers.
- [AP 70AR - Awūn D'wašmayyā](#) Our Father
- [AP 70AS - Ladhassī](#) from Final Blessing.

Dr. Joseph J. Palackal, CMI



I AM WHO AM



# ARAMAIC

# PROJECT

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

## Related Videos

- [AP 35](#) - "Suwha lawaa." Commemoration hymn from the solemn Qurbana in Syriac.
- [AP 38](#) - Alleluia from the solemn Qurbana of the Syro Malabar Church in Syriac.
- [AP 52a](#) - Melody of "U al ar'a" (And on earth). Syriac translation of 'Gloria in Excelsis Deo'. From the solemn Qurbana in Syriac in the Syro Malabar Church before 1962.
- [AP 52c](#) - Sebastian Menachery sings and speaks about the chant, ["Barek Maar"](#) (Bless O Lord) from solemn celebration of Qurbana in Syriac in the Syro Malabar Church.
- [AP 52e](#) - Melody of "M'haymneenan" from the Creed In Syriac during solemn celebration of Qurbana. Probabaly composed in Kerala
- [AP 52m](#) - Melody of "Ahai Qambel." which is the deacon's invitation to receive the holy communion from the Solemn Qurbana.
- [AP 52n](#) - Melody of "Rahme Suqaanaa", from the reconciliation rite in the solemn Qurbana.
- [AP 54f](#) - Fr. Jose P. Kottaram sings "Thaibūthe d'māran ū̄šōmišhā." Blessing and the Salutation and dialogue in solemn Qurbana: Syriac and Malayalam versions.
- [AP 54g](#) - Fr. Jose P. Kottaram sings two melodies of "[Kad qāyēn](#)" - the introduction to "Holy, Holy Holy" in solemn Qurbana in Syriac.
- [AP 54h](#) - Fr. Jose P. Kottaram sings "Yāēmār b'kōl yāwmīn" which is the [slotha](#) (prayer) before the [Huthamma](#) (final blessing) on Sundays in Qurbana in Syriac.
- [AP 62cc](#) - Melody of Final Blessing in Solemn Qurbana Video
- [AP 70h](#) - [Lākāu Mārā](#). Resurrection hymn from Syro Malabar Qurbana in Syriac
- [AP 70n](#) - [Alleluia](#) from Solemn Qurbana in Syriac. Celebrant: Fr. George Plathottam.
- [AP 80](#) - Solemn sung Qurbana (Syriac). Msgr. Jacob Vellian
- [AP 80c](#) - "[Thesbohtha l'alāhā](#)" (Glory to God) Excerpt from Solemn Qurbana in Syriac
- [AP 96](#) - [Solemn Sung Qurbana](#) in Syriac at Irinjalakkuda
- [AP 100](#) - A Historic Event - Solemn Qurbana in Syriac
- [AP 119](#) - Solemn Syriac Qurbana . Fr. Probus Perumalil, CMI. A musical treasure
- [AP 122](#) - Fr Cyril Thayyil. Solemn Qurbana in Syriac. Koovappadam, Kochi
- [AP 155](#) - Bishop Joseph Kallarangatt. Solemn Qurbana in Syriac. Elanji
- [AP 156](#) - [Fr Cyril Thayyil](#): Solemn Qurbana in Syriac at Kuravilangad
- [AP 157](#) - Fr. George Nellikkatt: Solemn Qurbana in Syriac
- [AP 165](#) - Solemn Qurbana in Syriac. Fr. Saji Mattathil, Fr. Joseph Pathil
- [AP 172](#) - Fr Paul Kodamullil. Solemn Syriac Qurbana. Pre-1962 version
- [AP 175](#) - Fr. Sebastian Sankoorikkal. Solemn Qurbana in Syriac (pre-1962 version)
- \*\*\*\*\*
- [AP 81](#) - "Etha Pus lek" from funeral services for priests in the Syro Malabar Church.
- [AP 81a](#) - "Witawangunnen." Funeral services for priests in the Syro Malabar Church.
- [AP 140](#) - A Golden treasure from Fr. George Plathottam: Syriac chants from the Office .
- [AP 245](#) - [எல்முா](#) - Syriac East Meets Latin West. Intercultural Music during Syriac Qurbana.



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

I AM WHO I AM



# ARAMAIC

# PROJECT

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

## User Comments

- It's a tremendous and loving effort of all who participated. Respect. Doesn't singing in itself praise God doubly. Achen's efforts will inspire others. Of course music / musical effects can always have the benefit of greater audio quality / acoustics in general but that does not in any way diminish the great effort all have taken here. Thank you. - **M. J.** -2020
- We must have Syrian Mass at least once in a month. Else, how are our youth and children going to know their rich heritage,? Already so many people are ignorant. It is truly sad. - **Mary Alex** - March 2, 2019
- fr george plathottam of blessed memory....he is the inspiration behind the revival of syriac language in syro malabar church.....thank u father....poosh bashlamma kahna dakya.....**Don Bosco** - March 2, 2018

© Copyright: [Christian Musicological Society of India](#). Do not use any part of this article without prior written permission from the [Christian Musicological Society of India](#). For permission please send request to [info@thecmsindia.org](mailto:info@thecmsindia.org)